

Е.В.ОНИЩУК

Республика Беларусь, Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина

ОСОБЕННОСТИ И РОЛЬ КОРОТКОМЕТРАЖНЫХ ФИЛЬМОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Работа с короткометражными фильмами на уроках иностранного языка позволяет познакомиться с таким телекоммуникативным средством как фильм и спонтанно окунуться в разного рода темы и истории. Совместный просмотр фильма дает возможность совместно пережить события какой-либо истории, которую можно позже друг с другом обсудить или письменно выразить свое отношение.

Короткометражными фильмами принято считать нарративные фильмы длительностью от 10 до 20 минут, но не более 50 мин., хотя однозначного мнения насчет их продолжительности нет. К ним относятся документальные, мультипликационные и художественные фильмы нередко экспериментального характера. Практически все кинорежиссёры начинают с короткого метра, так как затраты на производство короткометражного фильма значительно ниже, чем полнометражного. Короткометражный фильм благодаря своей краткости позволяет его автору, режиссеру проявить особые художественные возможности. Сжатость времени повествования влияет на структуру фильма, для которой характерны небольшой состав действующих лиц и простота событий, внезапное начало и конец, фрагментальное изображение периода времени повествования. Отличительной особенностью короткометражного фильма является отсутствие предыстории. Все, что является важным для данной истории, преподносится после непосредственного начала фильма. Действие фильма затрагивает чаще всего только один какой-нибудь аспект, оно происходит быстро, четко и максимально наполнено содержанием. В отличие от полнометражного фильма здесь часто совпадают концовка фильма и кульминация. Привлекательность темы, загадочный характер заголовка фильма, особое значение символов и метафор в совокупности должны особым образом привлекать внимание зрителя.

Таким образом, применение короткометражных фильмов на уроках иностранного языка предоставляет возможность работы с самостоятельным, замкнутым в самом себе коммуникативным средством.

Работа с полнометражными фильмами на уроке иностранного языка требует в большинстве случаев значительного сокращения содержания. Потенциал короткометражных фильмов заключается в обратном, а именно в возможности расширения и дополнения увиденного.

Внезапная, часто открытая концовка короткометражного фильма побуждает к дополнению. Неожиданная концовка или поворот событий в конце придают произошедшему новое значение. Такую концовку нельзя предвосхитить, что ведет к тому, что она не просто воспринимается зрителем, а осмысливается.

Многоплановость короткометражного фильма раскрывается реципиенту часто при втором или последующих просмотрах. Невозможность полностью расшифровать его при первом просмотре является основным свойством короткометражного фильма. Благодаря небольшой продолжительности его можно просмотреть на уроке несколько раз, пока не станет возможным распознать и истолковать сложные символы и метафоры.

Задания, которые непосредственно касаются содержания, расширяют языковую компетенцию: обучаемые осознанно употребляют новую лексику и расширяют свой словарный запас, особенно в описательном плане, характеризуя людей, их взаимоотношения, различные ситуации.

Наряду с содержательными вопросами на первый план может выступать эстетический аспект фильма. В этом контексте обсуждаются музыка фильма, перспектива камеры, язык картин. Подобные упражнения развивают критическое отношение к такому коммуникативному средству как фильм.

Фильм можно рассматривать со страноведческой точки зрения: Как ведут себя действующие лица? Что является типично немецким? Что было бы у нас иначе?

В фильмах, где характер действующих лиц не очевиден, обучаемым могут быть предложены задания чисто на наблюдение: сначала лишь описать то, что они увидели, на втором этапе высказать свою интерпретацию такого поведения, а на третьем - высказать свое отношение к произошедшему.

Итак, можно выделить следующие преимущества и достоинства короткометражных фильмов:

- их краткость позволяет их показывать полностью, повторяя необходимое число раз;

- отсутствие необходимости подготовки к просмотру фильма (не требуется предыстория или углубление в какие-либо исторические факты);

- они побуждают к продуктивному восприятию;

- их многозначность вызывает желание посмотреть их еще раз;

- короткометражные фильмы применимы на любой ступени обучения иностранному языку;

большое разнообразие упражнений для работы над ними.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Rössler, L. Viel weniger an Film ist mehr / L. Rössler // Fremdsprache Deutsch. – Hueber Verlag, 2007. – № 36. – S. 17-20.
2. Welke, T. Ein Plädoyer für die Arbeit mit Kurzfilmen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache / T. Welke // Fremdsprache Deutsch. – Hueber Verlag, 2007. – № 36. – S. 21-25.